



# ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 251234-62

de achiziționare prin procedura de Licitație Publică a bunurilor  
Cod CPV: 32420000-3

"13" octombrie 2017

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Societatea cu Răspundere Limitată „BTS PRO”, reprezentată prin administratorul dl SUVOROV Alexandr, care acționează în baza statutului, denumită în continuare „Vinzător”, certificat de înregistrare nr. MD 0087073 din 31.12.2008 pe de o parte,	BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI, reprezentată prin viceguvernatorul dl STURZU Ion, care acționează în baza statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de o parte,

ambii (denumite în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea echipamentului pentru asigurarea comunicațiilor electronice pentru NetApp FAS3240 Fabric MetroCluster, denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de Licitație Publică nr. 17/02810 din 13.09.2017, publicată în Buletinul Achizițiilor Publice nr. 67 din 22.08.2017, în baza deciziei grupului de lucru al BĂNCII NAȚIONALE A MOLDOVEI din 19.09.2017, nr. 17/02810/001.
- b. Următorul document va fi considerate parte componentă și integrală a Contractului:
  1. Anexa nr. 1: Specificația Bunurilor.
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vinzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului, în calitate de contravaloare a livrării Bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Vinzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile (inclusiv instalarea, configurarea și testarea echipamentelor) prevăzute în Anexa nr. 1, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vinzător în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

## **2. Termeni și condiții de livrare**

2.1. Livrarea Bunurilor, care include instalarea, configurarea și testarea echipamentelor, se efectuează de către Vînzător la adresa Cumpărătorului: MD-2005, mun. Chișinău, bd. Grigore Vieru 1, BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI pînă la 15.12.2017 inclusiv.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- a) Originalele facturilor fiscale;
- b) Actul de predare-primire a Bunurilor;
- c) Certificatul de garanție;
- d) Actul de acceptanță a Bunurilor livrate;
- e) Factura de plată.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în pct. 2.2 a), b) și c) se vor prezenta Cumpărătorului la momentul livrării Bunurilor la sediul Cumpărătorului. Iar livrarea se consideră încheiată la data semnării Actului de acceptanță a Bunurilor livrate, după instalarea, configurarea și testarea echipamentelor, în momentul în care sunt prezentate și aprobate documentele din pct. 2.2 d) și e).

## **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Bunurilor livrate, care include instalarea, configurarea și testarea echipamentelor, conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Anexa nr. 1 a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 566,131.24 MDL (cinci sute șaiszeci și șase mii una sută treizeci și una mii lei ).

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Cumpărătorul achită Bunurile specificate în Anexa nr. 1 a prezentului Contract după îndeplinirea condițiilor de predare-primire a Bunurilor conform cap. 4 al prezentului Contract în baza Actului de acceptanță a Bunurilor livrate, semnat de reprezentanții ambelor Părți și a facturii de plată prezentate de către Vînzător, în decurs de 10 zile lucrătoare de la data recepționării acestora.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Bunurile se consideră livrate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- cantitatea Bunurilor corespunde prevederilor din Anexa nr. 1 a prezentului Contract și documentelor de însoțire a Bunurilor conform pct. 2.2 a) - c) al prezentului Contract, și
- a fost executată instalarea, configurarea și testarea echipamentelor necesare pentru buna funcționare a Bunurilor. Dacă în urma testării, Cumpărătorul nu are reclamații referitor la funcționalitatea Bunurilor, Părțile semnează Actului de acceptanță a Bunurilor livrate.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului originalele documentației specificate în pct. 2.2 a) - c) al prezentului Contract odată cu livrarea Bunurilor, iar documentația specificată în pct. 2.2 d) și e) al prezentului Contract după îndeplinirea condițiilor de predare-primire a Bunurilor conform pct. 4.1 al prezentului Contract, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în pct. 3.4 corespunzător numărului de zile lucrătoare de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în pct. 10.4 al prezentului Contract.

## 5. Standarde

5.1. Bunurile livrate în baza Contractului vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a. să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b. să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c. să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d. să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător;
- e. să prezinte informația privind existența metalelor prețioase, inclusiv cantitatea acestora, care se conțin în Bunurile livrate;
- f. să execute instalarea, configurarea (inclusiv upgrade-ului sistemului de stocare existent NetApp FAS3240 din configurație stretch Metrocluster în Fabric Metrocluster, ținând cont de posibilitatea conectării ulterioare prin 2 link-uri DarkFiber FO la distanța până la 5km) și testarea echipamentelor necesare pentru buna funcționare a Bunurilor, în conformitate cu oferta depusă, confirmată prin semnarea Actului de acceptanță a Bunurilor livrate. În cazul în care pe parcursul instalării și configurării Bunurilor se constată lipsa unor componente, fără de care Bunurile (infrastructura hard) nu poate funcționa în modul stabilit în documentația de atribuire și contractul semnat între Părți, Vânzătorul se obligă să completeze componenta/componentele respective din cont propriu. Toate echipamentele livrate, trebuie să fie suportate și certificate de către producătorul NetApp, conform procedurii de upgrade și extindere a soluției existente.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a. să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b. să asigure păstrarea și integritatea Bunurilor după recepționare și transmiterea Bunurilor specialiștilor Vânzătorului pentru efectuarea instalării, configurării și testării echipamentelor necesare pentru buna funcționare a Bunurilor;
- c. să asigure condițiile necesare specialiștilor Vânzătorului pentru efectuarea instalării, configurării și testării echipamentelor. Prin crearea condițiilor necesare se subînțelege: accesul în încăperile unde se vor instala Bunurile, existența spațiului necesar pentru plasarea Bunurilor, conectarea la energie electrică, acces la rețeaua INTERNET/INTRANET a Cumpărătorului;
- d. să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezilierea**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a. Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b. Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- c. Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d. Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.3. Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de Bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare - să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.4. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este garanția bancară, în cuantum de 5% din valoarea Contractului. Termenul de valabilitate al garanției bancare va depăși cu cel puțin 20 zile lucrătoare data planificată a semnării Actului de acceptanță a Bunurilor livrate.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a Contractului în volum deplin.

10.3. Pentru livrarea care include instalarea, configurarea și testarea echipamentelor cu întârziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma Bunurilor livrate cu întârziere, pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 20 zile lucrătoare, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului în volum deplin.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma Bunurilor achitate cu întârziere, pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Vînzătorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător din suma plății pentru Bunurile nelivrate.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Vînzătorul are obligația să despăgubească Cumpărătorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Cumpărător.

## 12. Garanții

12.1. Termenele de garanție a calității Bunurilor curg din data livrării Bunurilor și sunt specificate în Anexa nr. 1 a prezentului Contract.

12.2. În perioada de garanție stabilită pentru Bunurile specificate în Anexa nr.1 la prezentul Contract, Vînzătorul este obligat să asigure deservirea tehnică a Bunurilor în următoarele condiții:

- a. constatarea (diagnosticarea) unei defecțiuni în maxim 4 ore lucrătoare și remedierea defecțiunii în maxim 7 zile lucrătoare de la data reclamării acesteia de către Cumpărător (în perioada 08:00 - 17:00, zile lucrătoare);
- b. constatarea și remedierea defecțiunii se va face la sediul Cumpărătorului, iar în cazul unor defecțiuni mai grave, echipamentele se vor transporta la centrul de deservire autorizat local de către Vînzător;
- c. în cazul în care reparația echipamentelor va dura mai mult de 7 zile lucrătoare, Vînzătorul va asigura un echipament echivalent pentru perioada reparației echipamentului defectat.
- d. Serviciile de garanție vor include obligatoriu următoarele:
  - o diagnosticarea componentelor;
  - o schimbarea sau repararea componentelor în caz de defectare;
  - o efectuarea lucrărilor de suport și upgrade a softului firmware;
  - o realocare a 2 buc. echipamentelor livrate și a unui nod al sistemului de stocare NetApp FAS3240, în data centrul îndepărtat și conectarea prin 2 link-uri DarkFiber FO, inclusiv testarea funcționalității Cluster-ului cu centrul de date îndepărtat la distanța de 5 km. Acest serviciu va fi oferit în timpul agreed în comun cu Cumpărătorul în afară orelor de lucru.

## 13. Dispoziții finale

13.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

13.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii Contractului, să convină asupra modificării clauzelor Contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

13.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

13.4. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător și Cumpărător.

13.5. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui de către Părți, fiind valabil până la 31 decembrie 2017, cu excepția pct. 12.

13.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi, "13" septembrie 2017.

13.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

#### 14. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

##### Vinzătorul

"BTS PRO" S.R.L.

Adresa: MD-2069, mun. Chișinău,

str. Ion Creangă, 6/V

Telefon: 022 870140; 022 595858

Banca: B.C. „Victoriabank” S.A.,

filiala nr. 11 Chișinău

Adresa băncii: MD-2012, mun. Chișinău,

bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 77

Cod bancar: VICBMD2X883

IBAN: MD79VI000000225131128MDL

Cod fiscal: 1008600061565

##### Cumpărătorul

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

Adresa: MD-2005, mun. Chișinău,

bd. Grigore Vieru, 1

Telefon: 022 822615

Cod bancar: NBMDMD2X

Cod fiscal: 79592

##### Semnăturile Părților

Alexandr SUVOROV

Administrator



Ion STURZU

Viceguvernator



L.Ș.

Anexa nr.1

la Contractul nr. 25/234-12

din 13 septembrie 2017

## SPECIFICAȚIA BUNURILOR

Nr.	Denumirea Bunurilor (modelul)	Cod CPV	Cant. (buc.)	Produ- cătorul, Țara de origine	Preț, inclusiv TVA (MDL)	Suma, inclusiv TVA (MDL)
1	<p>Comutator de rețea optică pentru NetApp FAS3240 Fabric MetroCluster Brocade 300 8-pt (p/n: X-320-B-0008-C) <u>Caracteristici:</u> Tip: Switch Brocade 300 8-Pt FF FC w/8G SW SFP,-C FC Ports: 8 Ports activated Short Distance SFP+included: 8 x SFP, SWL(MMF), 8GB/s 50m,100m Long Distance SFP+included: (p/n: X1869- R6) 1 x SFP, Brocade 8GB/s 10Km LWL (SMF) Licenses included: 8 Ports activated, Full Fabric Compatibility: NetApp FAS3240 Fabric MetroCluster with Data ONTAP 8.1.4.P9 in 7-Mode (p/n: X1697-R5) Kit, Brocade Universal Rail Cables: For all installed SWL(MMF) SFP+ ports - OM4 Optical Patch Cables 5m Garanție: 1 an, On Service 5x9</p>	324200 00-3		NetApp Inc., SUA		566,131.24
<b>Total</b>						566,131.24
<b>Inclusiv TVA</b>						94,355.20

Vinzătorul:

"BTS PRO" S.R.L.

Alexandr SUVOROV  
Administrator

Cumpărătorul:

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

Ion STURZU  
Viceguvernator

L.Ș.